

Goedkeuring van het op 11 Juli 1924 te Ottawa tusschen Nederland en Canada gesloten handelsverdrag.

Article 4.

It is understood that in all matters governing the import, export and transit of merchandise the Netherlands grants to Canada and Canada grants to the Netherlands the treatment of the most favoured nation.

Article 5.

The name „Netherlands” wherever used in this Convention shall be held to include the Netherlands Indies, Surinam and Curaçao.

The present Convention, after being approved by the Parliament of Canada and by the competent authority on the part of the Netherlands, shall be ratified and the ratifications shall be exchanged at Ottawa as soon as possible. It shall come into force immediately upon the exchange of ratifications and shall be binding upon the Contracting Parties during four years from the date of its coming into force. In case neither of the Contracting Parties shall have given notice to the other twelve months before the expiration of the said period of four years of its intention to terminate the present Convention it shall remain in force until the expiration of one year from the date on which either of the Contracting Parties shall have given to the other notice of its intention to terminate it.

In witness whereof the respective Plenipotentiaries have signed this Convention in the English and the French languages and have affixed thereto their seals.

Done at Ottawa, this 11th day of July in the year 1924.

(sgd.) TH. DE MEESTER.

„ JAMES A. ROBB.

„ THOS. A. LOW.

287. 3.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

Canada behoort tot de weinige landen, met welke Nederland zijn handelsbetrekkingen dusver niet geregeld had op de basis van wederzijdsche meestbegunstiging. Nederland was onderworpen aan het algemeen tarief, behalve voor een honderdtal artikelen, waarop bij Order in Council van 7 Juni 1910 het tusschentarief van toepassing was verklaard. Langen tijd leverde dit praktisch weinig of geen bezwaar op, maar met het oog op de omstandigheid, dat eenigen tijd na den oorlog Canada is begonnen, bij verdrag, in afwijking van het tusschentarief, bijzondere faciliteiten te verleenen, die bij ontstentenis der meestbegunstiging niet automatisch aan Nederland toevielen, zijn door de Nederlandsche Regeering met de Canadeesche Regeering besprekingen geopend, ten einde zoo mogelijk te bereiken, dat in de positie van Nederland verbetering werd gebracht.

Het resultaat dier besprekingen is geweest, dat de Canadeesche Regeering zich bereid heeft verklaard, met de Nederlandsche Regeering te onderhandelen over de sluiting van een verdrag, waarbij beide landen elkaar behandeling op den voet van meestbegunstigde natie toezeggen.

In afwachting van het resultaat dier onderhandelingen, werd tusschen beide landen eene voorloopige regeling getroffen, uit hoofde waarvan de Canadeesche Regeering (Order in Council van 12 Maart 1924) op Nederlandsche en Nederlandsch-Indische producten bij invoer in Canada het tusschentarief van toepassing heeft verklaard, waartegenover Nederland aan Canadeesche producten bij invoer hier te lande meestbegunstiging heeft verleend.

De bovenbedoelde onderhandelingen over de sluiting van een definitief verdrag, hebben ertoe geleid, dat overeenstemming werd verkregen over den tekst van het den 11en Juli 1924 te Ottawa gesloten verdrag, waarvan thans goedkeuring wordt gevraagd.

Article 4.

Il est entendu que pour tout ce qui regarde l'importation, l'exportation et le transit des marchandises, le Canada accorde aux Pays-Bas et les Pays-Bas accordent au Canada le traitement de la nation la plus favorisée.

Article 5.

Le terme „Pays-Bas”, chaque fois qu'il est mentionné dans la présente Convention, comprendra les Indes néerlandaises, le Surinam et le Curaçao.

La présente Convention, après avoir été approuvée par l'autorité compétente de la part des Pays Bas et par le Parlement du Canada, sera ratifiée et les ratifications en seront échangées à Ottawa dans le plus bref délai possible. Elle sera mise en vigueur immédiatement après l'échange desdites ratifications et engagera les Parties Contractantes pour une période de quatre années à partir de la date de son entrée en vigueur. Si aucune des Parties Contractantes n'a notifié à l'autre, douze mois avant l'expiration de ladite période de quatre années, son intention de mettre fin à la présente Convention, celle-ci restera en vigueur et ne cessera ses effets qu'un an après que l'une des Parties Contractantes aura signifié à l'autre son intention de la dénoncer.

En foi de quoi les Plénipotentiaires respectifs ont signé cette Convention rédigée en français et en anglais, et y ont apposé leurs sceaux.

Fait à Ottawa, ce 11 juillet 1924.

Dit verdrag, dat den vorm draagt van een eenvoudig douaneverdrag, is identiek aan de door Canada met Italië op 4 Januari 1923 en met België op 3 Juli 1924 gesloten handelsverdragen. Daar het berust op het principe der meestbegunstiging, komen de voordeelen (tariefsverlagingen), door Canada verleend, o. a. ook die van het reeds eerder, in enigszins anderen vorm gegoten, Fransch-Canadeesche handelsverdrag van 15 December 1922 (in werking getreden 5 September 1923), voor zoover deze op den in-, uit- en doorvoer betrekking hebben, ook aan Nederland ten goede. In de artikelen 1 en 2 wordt de meestbegunstiging vastgelegd voor in- en uitvoerrechten.

Terwijl artikel 3 vaststelt, dat geen doorvoerrecht zullen worden geheven, onafhankelijk van de wijze, waarop de doorvoer geschiedt, is in artikel 4 nog eens het beginsel der meestbegunstiging vastgelegd voor al hetgeen betreft den in-, uit- en doorvoer van goederen.

Tenslotte is, blijkens artikel 5, het verdrag ook van toepassing voor Nederlandsch-Indië, Suriname en Curaçao.

Het verdrag is gesloten in de Engelsche en Fransche taal. Een vertaling van den Franschen tekst van het verdrag wordt hiernevens overgelegd.

*De Minister van Buitenlandsche Zaken,*  
VAN KARNEBEEK.

*De Minister van Binnenlandsche Zaken*  
*en Landbouw,*

CH. RUYS DE BEERENBROUCK.

*De Minister van Financiën,*  
H. COLIJN.

*De Minister van Arbeid, Handel*  
*en Nijverheid,*  
AALBERSE.

*De Minister van Koloniën,*  
DE GRAAFF.